## TABLE DES MATIÈRES

## Le jeudi 24 septembre 1992

	PAGE		PAGE
DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS		L'Entente de Charlottetown—La définition d'un projet de loi	
Les élections générales Le nombre de jours avant l'expiration du mandat du gouvernement. Le sénateur Frith	2115	de crédits—Le rapport entre cette définition et les pouvoirs du Sénat. Le sénateur Stewart  Le sénateur Murray  La question référendaire—Demande d'exemplaire de la note de service du Conseil du Trésor. Le sénateur Molgat  Le sénateur Murray	2119 2119 2120 2120
AFFAIRES COURANTES		Les Nations Unies	
Les travaux du Sénat L'ajournement. Le sénateur Lynch-Staunton Le sénateur Molgat Le sénateur Frith	2115 2115 2115	Le maintien de la paix en Yougoslavie—L'aide d'urgence en Somalie—La comparaison entre les contributions du Canada dans les deux cas—La position du gouvernement. Le sénateur Corbin	2120 2120
L'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce Les progrès de l'Uruguay Round—Avis d'interpellation. Le sénateur Molgat	2115	OPDRE DIL IOUR	
La Constitution  La méthode utilisée par le gouvernement pour encourager la participation au référendum—Avis d'interpellation. Le sénateur Molgat	2115	ORDRE DU JOUR  La Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite (C-55)  Troisième lecture—Report du vote. Le sénateur Doody	2120
PÉRIODE DES QUESTIONS		Le sénateur Frith Le sénateur Gigantès Le sénateur Lynch-Staunton Le sénateur Molgat	2122 2122 2123 2123
La Constitution L'Entente de Charlottetown—Demande de précisions sur le texte devant faire l'objet du vote. Le sénateur Frith Le sénateur Murray Le résultat du vote référendaire—Le rapport avec le bilan	2115 2116	Projet de loi sur les contraventions (C-46) Troisième lecture—Motion d'amendement—Suite du débat. Le sénateur Murray Le sénateur Molgat	2123 2124
économique du gouvernement. Le sénateur Grafstein  Le sénateur Murray  Demande de dépôt de la correspondance entre le premier ministre du Canada et celui du Québec—La position du gouvernement. Le sénateur Stewart  Le sénateur Murray  Le financement du référendum. Le sénateur Stewart  Le sénateur Murray  L'Entente de Charlottetown—La définition d'un projet de loi	2118 2118 2118 2118 2118 2118	La Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite (C-55) Troisième lecture. Le sénateur Molgat Le sénateur Lynch-Staunton Le sénateur Doyle Le sénateur Frith La justice	2124 2124 2124 2124
de crédits—La clarification de cette définition dans l'entente subséquente—La position du gouvernement. Le sénateur Everett	2119 2119	L'élimination du racisme. Le sénateur Kinsella Le sénateur Molgat	2125 2127